Глава 1.

7-ой день 7-ого месяца, страна Да Кунь, резиденция Чжун, город Сюань Чэн.

Главные ворота резиденции Чжун в этот день были широко открыты. Столов было так много, что их пришлось ставить даже за воротами. Любой, кто прибыл а празднество, независимо от того кем он был, будь то странником или другом, приветствовался к столу

Сегодня была важная дата: патриарху семьи Чжун исполнялось восемьдесят лет

Старый глава семьи был живой легендой. Начав все с нуля, упорно работая 50 лет, он создал большой семейный бизнес. Легенда о его жизни была хорошо известна в Да Куне.

Он даже смог выпить с предыдущим императором Да Куня.

Он был бизнесменом всю жизнь и никогда не работал государственным служащим. Тем не менее, в Да Куне он был многоуважаемым человеком. За последние 50 лет он собрал так много монет, что невозможно было их все подсчитать. Их было настолько много, что даже император завидовал ему. Их было больше, чем сумма богатств всех Великих Домов, которые накопилась за несколько тысяч лет

Даже он не был уверен, сколько богатства накопил, потому что каждый день к нему поступало всё больше и больше богатств.

Не смотря на это, могло показаться, что небеса подшутили над стариком: у него не было собственных детей. Ни сыновей, ни дочерей. У него была одна жена и семь наложниц, но ни одна не смогла дать потомство. Казалось, что сами небеса нарочно дали такое горе человеку, который провел столь внушительную жизнь

Но он никогда не обвинял свою жену, или наложниц. Вместо этого он принял к себе очень много детей. Сейчас у него насчитывалось более сотни приемных сыновей.

Он учил их различным наукам, чтобы они могли поддерживать семейный бизнес. Он был очень внимателен к каждому из своих приемных сыновей. И каждый из них имел особый талант в изучении боевых искусств. Было похоже, что он усыновил каждого на основе успешности в их культивации.

Эти приёмные сыновья были для старика Чжуна как собственные, и хотя у него не было своих детей, он сейчас имел очень много внуков.

Каждый из этих сыновей был осколком надежды, ведь семейный бизнес мог унаследовать только один человек. Так же, как дети императора, которые плели интриги вокруг трона

С самого утра стали прибывать люди, великое множество которых хотело поучаствовать в празднике. Дом был переполнен. Вся резиденция была полна радости

На территории резиденции Чжун находилось пятиэтажное здание, которое выделялось среди других построек. Это была пагода.

Во время прибытия гостей, старик находился как раз на этой пагоде, наблюдая человеческое шествие со всех сторон

Этот старик, чьи волосы, борода и брови были белыми, как снег, имел пронзительный взгляд,

наполненный юношеской энергией и суровым лицом. Этот взгляд внушал уважение каждому, кто на него смотрел. Это был Чжун Шань, столп семьи Чжун.

Брови старика были слегка нахмурены, как будто он размышлял о чем-то.

В тот момент, мужчина средних лет с честным взором поднялся снизу по лестнице. Мужчина слегка поклонился ему, несмотря на то, что старик стоял к нему спиной.

«Отец, банкет готов и мы все ждем Вас, чтобы начать праздник.» – сказал мужчина с благоговением.

Услышав его слова, старик Чжун опомнился и повернул голову по направлению к пришедшему.

«Чжун Тянь, твоя культивация… ты уже достиг восьмого ранга Хоу Тянь?» – тихо спросил старик.

«Да, Отец, я достиг 8-ого ранга Хоутянь. Но в этом году мне исполнится 50 лет, поэтому нет надежды, что я смогу достичь Сяньтяня в этой жизни.» – вздохнул мужчина средних лет.

«Ух.» – старик кивнул в знак согласия

После этого, мужчина средних лет помог старику спуститься вниз по лестнице и дойти до банкетного зала, находящегося в передней части резиденции.

Банкетный зал был полон госте, половина из которых составляли его сыновья, а другая половина состояли из важных должностных лиц Да Куня. Несмотря на то, что старик не был должностным лицом, в Да Куне он был в почете. Хоть он и не был на том же уровне четыре Великих Дома, которые стояли тут тысячи лет, их разница в статусе не была очень большой.

На северной стороне комнаты находился большой золотой Шо [1], который был подарен императором на день рождение старика.

На данный момент, все столы в банкетном зале были заняты. Все общались и веселились, но никто не притронулся к угощениям и вину на столе

«Почтенный господин Чжун прибыл~~~» – Оповестил гостей слуга.

После объявления, вся комната затихла. Даже те, кто стоял снаружи, замолчали

Все наблюдали за тем, как с помощью своего старшего сына, Чжун Шань прибыл в зал через боковую дверь.

Хотя он был стар, его можно было назвать энергичным. После того, как он прибыл на свое место в середине зала, он одарил всех своей теплой улыбкой

«Спасибо всем кто пришел.» – Произнёс старик, обратившись к толпе.

«Господин Чжун, в этом вообще нет проблем».

«Этого нельзя было пропустить».

«Конечно, мы пришли».

_____

Многие гости отвечали таким же образом один за другим. Старик иногда кивал в ответ.

«Су Син, от имени моего отца, императора, мы желаем уважаемому господину Чжуну долгой жизни, счастья и крепкого здоровья» – сказал одетый в пурпурную робу человек. Очевидно, что это был один из принцев Да Куня.

Чжао Лин, от имени моего учителя, мы желаем уважаемому господину Чжуну продолжать светиться так же долго, как светит Солнце, и не стареть даже когда будут проходить сезоны года.

Цянь Сан, от имени моего хозяина, мы желаем уважаемому господину Чжуну жизнь яркую как Солнце и долгую как рост сосны.[2]

Сун Ли, от имени моего хозяина, мы желаем уважаемому господину Чжуну, реализации всех планов, а также продолжения наслаждения в безопасности и близости Вашей семьи.

Ли Ру, от имени моего хозяина, мы желаем уважаемому господину Чжуну, чтобы его мечты сбывались, и он мог продолжать наслаждаться бесконечной фортуной».

Еще 4 мужчины среднего возраста высказали свои поздравления, и каждый из них кланялись старику Чжуну

«Ух. Хорошо. Я благодарю Его Императорского Величества и 4 великих мастеров. Пожалуйста все садитесь». – сказал старик Чжун со слабой улыбкой.

Все один за другим сели. Потом старик Чжун принял всех своих сыновей, которые, один за другим, пожелали ему счастливого дня рождения.

Банкет продолжался в течении трех дней. Целых трёх полных дней. Старик Чжун присутствовал на празднестве только в первый день. С тех пор его никто не заметил.

За эти три дня прибыли все его сыновья. Некоторые, поздравив старика Чжуна с днем рождения, сразу же ушли, дабы позаботиться о семейном бизнесе. Некоторые попросились остаться со стариком Чжуном

Через три дня банкет был закончен. В зале для встреч, внутри резиденции Чжун, старик Чжун сидел один в почетном месте, держа красный шар размером в лонган в руке. Он слегка натирал его, рассматривая его в качестве самого лучшего сокровища.

Прим.пер.: http://ru.m.wikipedia.org/wiki/Лонган_(растение)

Он продолжал тереть шар в течение времени, которое потребовалось бы, чтобы сжечь палочку благовоний[3]. Наконец, старик осторожно положил красный шар в небольшой мешок ткани и привязал его тонкой нитью, чтобы он висел у него на шее, как кулон.

«Пусть они придут» – Старик Чжун мягко призвал тех, кто был снаружи.

«Да». – Послышался ответ Чжун Тяня.

Семь человек быстрым шагом проследовали за Чжун Тянем в комнату. Трое из них были примерно того же возраста, что и Чжун Тянь – им было между 40 и 50. Остальные четверо были моложе – примерно в возрасте от 30 лет, ближе к 40.

«Отец» – все восьмеро поклонились в унисон.

«Ух, садитесь», – тихо сказал старик Чжун.

«Да», – все сразу же сели перед стариком.

«Чжун Ди, Чжун Сюань, Чжун Хунь, Чжун И, Чжун Лю, Чжун Ши Ба, Чжун Ши Цзю. Каждый из вас достиг десятого ранга Хоутянь?» – спросил старик Чжун.

«Да, отец». – Ответили все они.

Один из молодых людей проговорил с удивлением: «Десять дней назад я достиг десятого ранга. Я сначала хотел удивить Вас с новостями и не ожидал, что Вы это уже знаете».

«Чжун Ши Цзю, то, что ты достиг вершины Хоутянь в возрасте тридцати двух лет, уже удивительно» – старик Чжун посмотрел на младшего приемного сына с мягкой улыбкой. Этот сын был его любимцем.

«Отец, Ваши слова слишком добры». – Смущённо ответил Чжун Ши Цзю.

«Ух, вы знаете, почему я вызвал вас всех сегодня?» – Спросил старик Чжун.

«Мы не знаем». – Все они качали головами. Они с любопытством смотрели на отца, задаваясь вопросом о причине их призыва.

«Через несколько дней состоится Турнир Врат Дракона. Все вы пойдете со мной на турнир». – Сообщил им Старик Чжун.

«Турнир Врат Дракона? Отец, Вы знаете, где он будет проходить? Только четыре больших дома и императорская семья знают его местонахождение». – Воскликнул Чжун Ши Цзю в волнении.

В то же время, другие сыновья смотрели с волнением на старика Чжуна.

Только Чжун Тянь с его честным взором сидел молча. Он был слегка удивлен, но не в восторге.

«Я хочу, чтобы вы все приняли участие в Турнире Врат Дракона. Лучшие бойцы из каждой страны будут там. Все те, кто достигли вершины Хоутянь, и даже некоторые сильные практиканты Сянтянь. Когда вы пойдете со мной, чтобы показать свои силы в турнире. Возможно, одна из Бессмертных Школ примет кого-то из вас в качестве ученика. После чего вы сможете узнать высшую тайну бессмертия». – Неспешно рассказывал Старик Чжун.

«Да, отец». – Послышались бодрые ответы его сыновей.

В этом мире существуют сверхъестественные сущности. Хотя большинство считало, что это всего лишь мифы и легенды, семья Чжун знала, что это были не сказки. Просто они не нашли способ найти кого-то из этих сущностей.

«Я беру вас всех в Турнир Врат Дракона. С одной стороны, я надеюсь, что вы можете отказаться от своих мирских желаний и войдете в одну из Бессмертных Школ, но с другой стороны, я также надеюсь, что вы будете в состоянии сделать мне одолжение». – Глаза старика Чжуна загорелись надеждой, когда он говорил это.

«Отец, скажи нам, и мы попробуем выполнить твой завет» – Чжун Ши Цзю немедленно ответил, не сводя глаз со старика.

Видя, как его младший сын соглашается с этой задачей, даже не зная, что это, глаза старика

Чжуна наполнились счастьем.

«Ух, это не сложно. Если вы сможете войти в одну из Бессмертных Школ, просто попросите у одного из учителей или старейшин школы Пилюлю Поджин[4] для меня». – Попросил старик Чжун с некоторым волнением.

«Да». – Кивнули его сыновья

«Отец, что за Пилюля Поджин?» – неуверенно спросил Чжун Тянь.

«В среде Бессмертных школ Пилюля Поджин не является особенным предметом. Она используется, чтобы помочь человеку преодолеть пределы Хоутянь. Но только те, кто поднялся над стадией Золотой Пилюли [5] имеют возможность состряпать её. После того, как вы достигнете Бессмертный школы, вам не будет потребности в этой пилюле. Таким образом, она встречается несколько редко. Много лет назад я попытался торговать всеми своими владениями с даосистом на эту пилюлю, но он проигнорировал меня в презрении. Для этих людей, любые мирские вещи стоят не больше, чем мимолетное облако». – Вздохнул старик Чжун.

Услышав эту историю, другие в комнате также вздохнули в знак согласия. Каждый из этих сыновей были заинтересованы в их семейном счастье, но перед лицом бессмертия чего стоит счастье? Ничего.

«Отец, Вы намерены использовать эту пилюлю, чтобы достичь Сяньтянь?» – задался вопросом Чжун Тянь.

«Вы все мои сыновья, и я не буду скрывать от вас свои намерения. Я действительно хочу использовать эту пилюлю. Я начал тренироваться поздно, и, хотя я потратил большую часть своего богатства, чтобы приобрести эликсиры, но смог достичь такого же уровня, как каждый из вас здесь. Я больше не могу прогрессировать дальше. Мне восемьдесят лет. Нет никакой надежды, что я смогу сделать прорыв на новую ступень развития. Турнир Врат Дракона проводится раз в пятьдесят лет. Это мой единственный шанс. Я надеюсь, что вы не разочаруете меня». – Проникновенно сообщил своим приёмным сыновьям Старик Чжун.

«Не волнуйтесь, отец. Когда я буду выбран одним из бессмертных мастеров, я буду просить эту пилюлю, даже если мне запретят въезд в школу. Я добьюсь этого». – Сразу же сказал Чжун Ши Цзю.

«Отец, я… » – Чжун Тянь колебался. В конце концов, он только достиг 8-го ранга Хоутянь.

Имея представление о причине его колебаний, Чжун Шань улыбнулся и сказал: «Все вы идете и приготовьтесь. Мы начнем путешествовать туда через три дня. Чжун Тянь, ты поедешь со мной. Я не буду чувствовать себя комфортно, если ты будешь рядом, чтобы помочь мне».

«Да!» – Они быстро ответили. Даже Чжун Тянь взволновался. Хотя он знал, что он никогда не будет выбран в качестве ученика, тот факт, что он мог наблюдать за Турниром Врат Дракона, было удивительным. По крайней мере, он не будет иметь никаких сожалений в этой жизни.

После этого, все вышли из комнаты в приподнятом настроении.

После того, как его сыновья ушли, старик Чжун медленно встал и побрел к одному из двориков возле задней части имения.

Этот двор был границей для всех, даже слуг и своих приемных сыновей, если он не вызывал их.

После того, как он вошел во двор, он закрыл входную дверь и вошел в свою спальню. Сидя на кровати, он взял мешок, в котором держал маленький красный шарик.

В тот момент, красное свечение, излучаемое из шара, и парящие над свечением огни переливались множеством цветов.

«Прошло пятьдесят пять лет с тех пор, как я достиг вершины горы Эверест, нашел этот красный шар, и был перенесен сюда. Это волшебный мир, потому что здесь есть Бессмертные. Я искал Бессмертные Школы в течение пятидесяти пяти лет. Каждая из них сказал мне, что я начал тренироваться слишком поздно, что мое тело было слишком слабым, и что я был слишком стар. Никогда не было шанса в моей жизни, что я мог бы достигнуть Сяньтяня. Бессмертие? Мне не стать бессмертным? Просто потому, что я не начал обучение, когда мне было около двадцати? «Старик Чжун говорил с красным шариком, глядя на него из-под морщинистых бровей своими глубоко посаженными глазами.

В течение нескольких десятилетий, я не смогу достичь вершины Хоутянь? Даже если я не могу пройти мимо него, я не смогу добиться успеха"? Мне необходима всего лишь одна Пилюля Поджин, и я смогу добраться до Сяньтянь, а затем я смогу продолжить обучение и достичь Чжи Гао, (□□[lit: "Вершина") и, наконец, стать бессмертным. Определённо. Есть ли кто-то, кто имеет больше решимости, чем я? Я потратил много усилий, чтобы найти кусок льда, который был заморожен в течение десяти тысяч лет, я сидел на нём на протяжении двадцати лет. Может ли кто-нибудь из учеников в этих школах с более подходящим телом строить, чем я осмелюсь пойти на те же усилия, что и я?

Перенесен, да-да, я почти забыл об этих романах на Земле. Перенесен. Почему это не сделало мое тело сильнее? Почему это все тот же я? Если бы не это, то я бы не так сильно страдал все эти годы. На самом деле, когда я был перенесен в этот мир, я приобрел особую способность. Я могу отделить от себя свою тень, которая может трансформироваться в мой личный двойник. Я могу контролировать тень на любой дистанции, как если бы у меня было два тела одновременно. Тень не имеет собственной воли. Способность контролировать два тела с одним умом – очень особая сила. Это была одна из причин, почему я смог собрать так много богатства в такой короткий промежуток времени. Но что толку от этого? Тень находится под моим контролем и ограничивается теми же ограничениями, как мое собственное тело. Таким образом, она также не может достичь уровня выше, чем Хоутянь. Все, что мне нужно, это отправная точка. Отправной точкой является Сяньтянь. Мне просто нужно достигнуть Сянтянь, и я стану лучше, чем все остальные. Я буду тренироваться усерднее, чем кто-либо еще.

Я принял в семью так много сыновей и, наконец, семь из них достигли вершины Хоутянь перед Турниром Врат Дракона. Они, безусловно, мой успех; из этих семи по крайней мере один из них достигнет успеха. Мне будет достаточно только одной Пилюли Поджин. Более чем достаточно». – Старик Чжун тихо бормотал себе под нос, размышляя о прожитой жизни и о будущем.

[1]: □, Шо, в буквальном смысле означает «Длинную жизнь».

Примечание английского переводчика: нам было трудно перевести все строки, где важные сановники поздравляли г-на Чжуна. Фразы, в основном, являлись идиомами, и мы попытались переводить их по смыслу, чтобы они не звучали слишком странно. Мы не станем перечислять все идиомы, которые могут ввести в заблуждение людей, не знакомых с восточными языками.

В основном, все желают ему большой удачи и долгих лет жизни.

[2]: Сосны могут жить до 5000 лет.

[3]: В древнем Китае одним из способов считать время было использование ароматических палочек. Единицей времени в этой системе было время, которое требовалось на сгорание одной ароматической палочки.

[4]В Китае используется (□□□), что в буквальном смысле значит «Нарушение запрета/табу». Она делает вас бессмертным.

[5]Китайцы используют (□□ □), что переводится как «Этап золотой пилюли». Это уровень на пути к бессмертию.

http://tl.rulate.ru/book/1483/29591